

## OPOZORILO

Neuradno prečiščeno besedilo predpisa predstavlja zgolj informativni delovni pripomoček, glede katerega organ ne jamči odškodninsko ali kako drugače.

### NAVODILO o predložitvi letnih poročil društev

(neuradno prečiščeno besedilo št. 3)<sup>1</sup>

#### I. SPLOŠNE DOLOČBE

1.

To navodilo določa sestavne dele letnih poročil, ki jih morajo Agenciji Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (v nadaljnjem besedilu: AJPES) v skladu z 29. členom Zakona o društvih (Uradni list RS, št. 61/06 in 58/09; v nadaljnjem besedilu: ZDru-1), s 30. členom Zakona o invalidskih organizacijah (Uradni list RS, št. 108/02 in 61/06-Zdru-1), s 35. členom Zakona o državni statistiki (Uradni list RS, št. 45/95 in 9/01) in z letnimi programi statističnih raziskovanj predložiti društva ter rok in način predložitve letnih poročil.

2.

Društva predložijo letna poročila pristojni izpostavi AJPES, na območju katere imajo sedež poslovanja, ki je kot PRILOGA 1 sestavni del tega navodila.

3.

Društva vodijo poslovne knjige in sestavljajo letna poročila v skladu s Slovenskim računovodskim standardom 33 (2007) – Računovodske rešitve v društvih in invalidskih organizacijah (Uradni list RS, št. 3/07).

#### II. PREDLOŽITEV LETNIH POROČIL DRUŠTEV ZA ZAGOTOVITEV JAVNOSTI PODATKOV IN ZA DRŽAVNO STATISTIKO

##### 1. Letno poročilo društev, ki niso zavezana k revidiranju računovodskih izkazov

4.

(1) Društva, katerih prihodki oziroma odhodki v preteklem koledarskem letu niso presegli 1.000.000 eurov in v skladu z 27. člen ZDru-1 niso zavezana k revidiranju računovodskih izkazov, morajo AJPES predložiti:

a) za državno statistiko:

- podatke iz letnega poročila, in sicer: podatke iz bilance stanja na poenotenem obrazcu, ki je kot PRILOGA 2 sestavni del tega navodila in

<sup>1</sup> AJPES, 30. 12. 2010 Neuradno prečiščeno besedilo obsega:

-Navodilo o predložitvi letnih poročil društev (Uradni list RS, št. 7/08)

-Navodilo o spremembi Navodila o predložitvi letnih poročil društev (Uradni list RS, št. 8/09)

-Navodilo o spremembah Navodila o predložitvi letnih poročil društev (Uradni list RS, št. 107/09)

-Navodilo o spremembah Navodila o predložitvi letnih poročil društev (Uradni list RS, št. 109/10)

podatke iz izkaza poslovnega izida na poenotenem obrazcu, ki je kot PRILOGA 3 sestavni del tega navodila;

b) za zagotovitev javnosti podatkov:

- letno poročilo, ki vsebuje bilanco stanja, izkaz poslovnega izida, prilogo s pojasnili k izkazu in poročilo o poslovanju društva.

(2) Društva iz prejšnjega odstavka lahko izpolnijo obveznost predložitve letnega poročila za zagotovitev javnosti podatkov tako, da podatkom iz letnega poročila na poenotenih obrazcih za državno statistiko iz PRILOG 2 in 3 priložijo prilogo s pojasnili k izkazu, poročilo o poslovanju društva in IZJAVO, ki je določena v PRILOGI 4, ki je sestavni del tega navodila. S predložitvijo podatkov iz letnega poročila na poenotenih obrazcih, pojasnil k izkazu, poročila o poslovanju društva in izjave izpolnijo obveznost predlaganja letnega poročila tako za zagotovitev javnosti podatkov kakor tudi za državno statistiko.

## **2. Letno poročilo društev, ki so zavezana k revidiranju računovodskih izkazov**

### **5.**

Društva, katerih prihodki oziroma odhodki so v preteklem koledarskem letu presegli 1.000.000 eurov in so v skladu s 27. členom ZDru-1 zavezana k revidiranju računovodskih izkazov, morajo AJPES predložiti:

a) za državno statistiko:

- podatke iz letnega poročila, in sicer: podatke iz bilance stanja na poenotenem obrazcu iz PRILOGE 2 in podatke iz izkaza poslovnega izida na poenotenem obrazcu iz PRILOGE 3;

b) za zagotovitev javnosti podatkov:

- letno poročilo, ki vsebuje bilanco stanja, izkaz poslovnega izida, prilogo s pojasnili k izkazu, poročilo o poslovanju društva in oceno revizorja.

## **3. Predložitev podatkov iz letnih poročil v primeru statusne spremembe ali prenehanja društva**

### **6.**

Društva morajo v skladu s petim odstavkom 26. člena ZDru-1 ob statusnih spremembah oziroma prenehanju izdelati letno poročilo tudi med letom po stanju na dan statusne spremembe ali prenehanja in ga predložiti AJPES v roku dveh mesecev po spremembi oziroma prenehanju. Podatke iz letnega poročila predložijo pristojni izpostavi AJPES na papirju osebno ali po pošti s povratnico.

## **III. ROKI PREDLOŽITVE LETNIH POROČIL**

### **7.**

Vsa društva iz 4. in 5. točke tega navodila morajo podatke iz letnih poročil na poenotenih obrazcih za namene državne statistike predložiti AJPES v treh mesecih po koncu koledarskega leta.

8.

- (1) Društva iz 4. točke tega navodila, ki niso zavezana k revidiranju računovodskih izkazov, morajo za zagotovitev javnosti podatkov AJPES predložiti letna poročila v treh mesecih po koncu koledarskega leta.
- (2) Društva iz 5. točke tega navodila, ki so zavezana k revidiranju računovodskih izkazov, morajo za zagotovitev javnosti podatkov AJPES predložiti letna poročila in oceno revizorja v osmih mesecih po koncu koledarskega leta.

9.

Društva, ki niso zavezana k revidiranju računovodskih izkazov, izpolnijo obveznost predložitve letnega poročila hkrati za zagotovitev javnosti podatkov in za državno statistiko v skladu z drugim odstavkom 4. točke tega navodila tako, da podatke iz letnega poročila na poenotenih obrazcih, priložno s pojasnili k izkazu, poročilo o poslovanju društva in IZJAVO predložijo AJPES v treh mesecih po koncu koledarskega leta.

#### **IV. NAČIN PREDLOŽITVE LETNIH POROČIL**

10.

- (1) Društva podatke iz letnega poročila na poenotenih obrazcih predložijo izključno prek spletnega portala AJPES (<http://www.ajpes.si/>):
  - z neposrednim vnosom podatkovali
  - z uvozom XML datoteke, ki jo pripravijo iz Excelove preglednice oziroma jo izdelajo sami v skladu z vzorcem XML datoteke in kontrolne sheme XSD, objavljene na spletnem portalu AJPES.
- (2) Društva, ki uveljavljajo poenostavitev pri predložitvi letnega poročila v skladu z drugim odstavkom 4. točke tega navodila, AJPES predložijo tudi pojasnila k izkazu in poročilo o poslovanju društva izključno v elektronski obliki skupaj s poenotenimi obrazci. Pojasnila k izkazu in poročilo o poslovanju društva lahko:
  - pripravijo v XML datotekiali
  - v spletno aplikacijo vnesejo besedilo oziroma ga priložijo v obliki PDF datoteke.
- (3) Društva, ki niso zavezana k revidiranju računovodskih izkazov kot določa 4. točka tega navodila in ki ne uveljavljajo poenostavitve pri predložitvi letnega poročila, morajo predložiti letno poročilo za zagotovitev javnosti podatkov v PDF datoteki, ki jo uvozijo prek spletnega portala AJPES.

Na enak način predložijo letno poročilo za zagotovitev javnosti podatkov društva, ki so zavezana k revidiranju računovodskih izkazov v skladu s 5. točko tega navodila.
- (4) Društva, ki ne razpolagajo z ustrežno računalniško opremo, imajo možnost vnosa ali uvoza podatkov letnih poročil na sedežu pristojne izpostave AJPES.
- (5) Podatke iz prvega, drugega in tretjega odstavka te točke, predložene prek spletnega portala AJPES, društva potrdijo:

- s kvalificiranim digitalnim potrdilom ali
  - z obvestilom za AJPES, izpisanim iz spletne aplikacije, ki ga podpiše zastopnik društva. Obvestilo za AJPES predložijo pristojni izpostavi AJPES osebno ali po pošti s povratnico.
- (6) Spletna aplikacija, Excelova preglednica, struktura XML datoteke in kontrolna shema XSD za društva so dosegljive na spletnem portalu AJPES.
- (7) Društva, ki podatke iz prvega in drugega odstavka te točke vnašajo v Excelovo preglednico, morajo za uporabo vseh funkcionalnosti preglednice izbrati raven varnosti »srednja«, ki omogoča uporabo makro ukazov. Po končanem vnosu izberejo gumb »Shrani v XML datoteko« in izdelano XML datoteko predložijo z uvozom prek spletnega portala AJPES.
- (8) Društva predložijo podatke prek spletnega portala AJPES. Za uporabo spletne aplikacije se morajo na spletnem portalu predhodno brezplačno registrirati oziroma vnesti svoje uporabniško ime in geslo.
- (9) Podrobnejša navodila v zvezi s predlaganjem letnih poročil v elektronski obliki in v zvezi z elektronskim podpisovanjem so objavljena na spletnem portalu AJPES.

## VI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

### 11.

Zoper društvo, ki ne predloži letnega poročila v treh oziroma osmih mesecih po koncu koledarskega leta, AJPES uvede postopek o prekršku na podlagi 50. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 3/07 – uradno prečiščeno besedilo).

### 12.

Z dnem uveljavitve tega navodila preneha veljati Metodološko navodilo za predložitev letnih poročil društev (Uradni list RS, št. 4/07 in 33/07).

### 13.

To navodilo začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, prvič pa se uporabi za predložitev letnih poročil za koledarsko leto 2007.

**Navodilo o spremembi Navodila o predložitvi letnih poročil društev (Uradni list RS, št. 8/09) vsebuje naslednjo končno določbo:**

#### »2.

To navodilo začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.«

**Navodilo o spremembah Navodila o predložitvi letnih poročil društev (Uradni list RS, št. 107/09) vsebuje naslednjo končno določbo:**

#### »5.

To navodilo začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.«

**Navodilo o spremembah Navodila o predložitvi letnih poročil društev (Uradni list RS, št. 109/10) vsebuje naslednjo končno določbo:**

»5.

To navodilo začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.«

**PREGLED KRAJEVNO PRISTOJNIH IZPOSTAV AGENCIJE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA JAVNOPRAVNE EVIDENCE IN STORITVE (AJPES) ZA POSLOVNE SUBJEKTE Z OBMOČJA POSAMEZNIH OBČIN**

<b>IZPOSTAVA CELJE, Gubčeva 2, 3000 CELJE</b>			
149-BISTRICA OB SOTLI, 151-BRASLOVČE, 011-CELJE, 154-DOBJE, 155-DOBRNA, 051-KOZJE,	057-LAŠKO, 092-PODČETRTEK, 173-POLZELA, 174-PREBOLD, 099-RADEČE, 106-ROGAŠKA SLATINA,	107-ROGATEC, 114-SLOVENSKE KONJICE, 120-ŠENTJUR, 124-ŠMARJE PRI JELŠAH, 127-ŠTORE, 184-TABOR,	137-VITANJE, 139-VOJNIK, 189-VRANSKO, 144-ZREČE, 190-ŽALEC
<b>IZPOSTAVA KOPER, Pristaniška ulica 10, 6000 KOPER</b>			
019-DIVAČA, 035-HRPELJE-KOZINA,	040-IZOLA - ISOLA, 049-KOMEN,	050-KOPER - CAPODISTRIA, 090-PIRAN - PIRANO,	111-SEŽANA
<b>IZPOSTAVA KRANJ, Slovenski trg 2, 4000 KRANJ</b>			
003-BLED, 004-BOHINJ, 012-CERKLJE NA GORENJSKEM, 027-GORENJA VAS-POLJANE, 207-GORJE, 041-JESENICE,	163-JEZERSKO, 052-KRANJ, 053-KRANJSKA GORA, 082-NAKLO, 095-PREDDVOR, 102-RADOVLJICA,	117-ŠENČUR, 122-ŠKOFJA LOKA, 131-TRŽIČ, 146-ŽELEZNIKI, 147-ŽIRI, 192-ŽIROVNICA	
<b>IZPOSTAVA KRŠKO, Cesta 4. julija 42, 8270 KRŠKO</b>			
009-BREŽICE,	197-KOSTANJEVICA NA KRKI,	054-KRŠKO,	110-SEVNICA
<b>IZPOSTAVA LJUBLJANA, Cesta v Kleče 12, Ljubljana, 1000 LJUBLJANA</b>			
005-BOROVNICA, 008-BREZOVICA, 020-DOBREPOLJE, 021-DOBROVA-POLHOV GRADEC, 022-DOL PRI LJUBLJANI, 023-DOMŽALE, 032-GROSUPLJE,	162-HORJUL, 037-IG, 039-IVANČNA GORICA, 043-KAMNIK, 164-KOMENDA, 060-LITIJA, 061-LJUBLJANA,	064-LOGATEC, 208-LOG - DRAGOMER, 068-LUKOVICA, 071-MEDVODE, 072-MENGEŠ, 077-MORAVČE, 123-ŠKOFLJICA,	194-ŠMARTNO PRI LITIJU, 186-TRZIN, 134-VELIKE LAŠČE, 138-VODICE, 140-VRHNIKA
<b>IZPOSTAVA MARIBOR, Svetozarevska 9, 2000 MARIBOR</b>			
148-BENEDIKT, 153-CERKVENJAK,  196-CIRKULANE, 018-DESTRNIK, 024-DORNAVA, 025-DRAVOGRAD, 026-DUPLEK,  028-GORIŠNICA, 159-HAJDINA, 160-HOČE-SLIVNICA, 042-JURŠINCI, 045-KIDRIČEVO,  055-KUNGOTA,	058-LENART, 167-LOVRENC NA POHORJU,  069-MAJŠPERK, 198-MAKOLE, 070-MARIBOR, 168-MARKOVCI, 169-MIKLAVŽ NA DRAVSKEM POLJU, 081-MUTA, 171-OPLOTNICA, 087-ORMOŽ, 089-PESNICA, 172-PODLEHNIK,  093-PODVELKA,	200-POLJČANE, 096-PTUJ,  098-RAČE-FRAM, 101-RADLJE OB DRAVI, 177-RIBNICA NA POHORJU, 108-RUŠE, 178-SELNICA OB DRAVI,  113-SLOVENSKA BISTRICA, 202-SREDIŠČE OB DRAVI, 115-STARŠE, 181-SVETA ANA, 182-SVETI ANDRAŽ V SLOVENSkih GORICAH, 210-SVETI JURIJ V SLOVENSkih GORICAH,	205-SVETI TOMAŽ, 204-SVETA TROJICA V SLOVENSkih GORICAH, 118-ŠENTILJ, 185-TRNOVSKA VAS, 135-VIDEM, 141-VUZENICA,  143-ZAVRČ, 191-ŽETALE
<b>IZPOSTAVA MURSKA SOBOTA, Slovenska ulica 2, 9000 MURSKA SOBOTA</b>			
195-APAČE, 002-BELTINCI, 152-CANKOVA, 015-ČRENŠOVCI, 156-DOBROVNIK-DOBRONAK, 029-GORNJA RADGONA, 031-GORNJI PETROVCI, 158-GRAD,	161-HODOŠ-HODOS, 047-KOBILJE, 166-KRIŽEVCI, 056-KUZMA, 059-LENDAVA - LENDVA, 063-LJUTOMER, 078-MORAVSKE TOPLICE, 080-MURSKA SOBOTA,	086-ODRANCI, 097-PUCONCI, 100-RADENCI, 176-RAZKRIŽJE, 105-ROGAŠOVCI, 116-SVETI JURIJ, 033-ŠALOVCI, 010-TIŠINA,	132-TURNIŠČE, 187-VELIKA POLANA, 188-VERŽEJ

<b>IZPOSTAVA NOVA GORICA, Trg Edvarda Kardelja 1, 5000 NOVA GORICA</b>			
001-AJDOVŠČINA, 006-BOVEC, 007-BRDA, 014-CERKNO,	036-IDRIJA, 044-KANAL, 046-KOBARID, 075-MIREN-KOSTANJEVICA,	084-NOVA GORICA, 201-RENČE-VOGRSKO, 183-ŠEMPETER-VRTOJBA, 128-TOLMIN,	136-VIPAVA
<b>IZPOSTAVA NOVO MESTO, Kočevarjeva 1, 8000 NOVO MESTO</b>			
017-ČRNO MELJ, 157-DOLENJSKE TOPLICE, 048-KOČEVJE, 165-KOSTEL, 066-LOŠKI POTOK,	073-METLIKA, 170-MIRNA PEČ, 199-MOKRONOG-TREBELNO, 085-NOVO MESTO, 088-OSILNICA,	104-RIBNICA, 109-SEMIČ, 179-SODRAŽICA, 203-STRAŽA, 119-ŠENTJERNEJ,	211-ŠENTRUPERT, 121-ŠKOCJAN, 206-ŠMARJEŠKE TOPLICE, 130-TREBNJE, 193-ŽUŽEMBERK
<b>IZPOSTAVA POSTOJNA, Ljubljanska cesta 5, 6230 POSTOJNA</b>			
150-BLOKE, 013-CERKNICA,	038-ILIRSKA BISTRICA, 065-LOŠKA DOLINA,	091-PIVKA, 094-POSTOJNA	
<b>IZPOSTAVA TRBOVLJE, Sallaumines 2, 1420 TRBOVLJE</b>			
034-HRASTNIK,	129-TRBOVLJE,	142-ZAGORJE OB SAVI	
<b>IZPOSTAVA VELENJE, Rudarska cesta 3, 3320 VELENJE</b>			
016-ČRNA NA KOROŠKEM, 030-GORNJI GRAD, 062-LJUBNO, 067-LUČE,	074-MEŽICA, 076-MISLINJA, 079-MOZIRJE, 083-NAZARJE,	175-PREVALJE, 103-RAVNE NA KOROŠKEM, 209-REČICA OB SAVINJI, 112-SLOVENJ GRADEC,	180-SOLČAVA, 125-ŠMARTNO OB PAKI, 126-ŠOŠTANJ, 133-VELENJE

IME DRUŠTVA : .....

Datum prejema: .....

SEDEŽ DRUŠTVA : .....

Matična številka: 

TELEFONSKA ŠTEVILKA (osebe, odgovorne za sestavljanje bilance): .....

**PODATKI IZ BILANCE STANJA**  
na dan .....leta

v EUR (brez centov)

Konto	Postavka	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
	<b>SREDSTVA (002+ 009+015)</b>	001		
	<b>A. DOLGOROČNA SREDSTVA (003 do 008)</b>	002		
00	I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitev	003		
01, 02	II. Opredmetena osnovna sredstva	004		
04	III. Naložbene nepremičnine	005		
del 06	IV. Dolgoročne finančne naložbe	006		
del 08	V. Dolgoročne poslovne terjatve	007		
09	VI. Odložene terjatve za davek	008		
	<b>B. KRATKOROČNA SREDSTVA (010 do 014)</b>	009		
35	I. Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo	010		
31, 32, 33	II. Zaloge	011		
del 06, 18	III. Kratkoročne finančne naložbe	012		
del 08, 12, 13,14,16,17	IV. Kratkoročne poslovne terjatve	013		
10, 11	V. Denarna sredstva	014		
19	<b>C. KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	015		
del 99	<b>Zunajbilančna sredstva</b>	016		
	<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV (018+021+022+026+031)</b>	017		
	<b>A. SKLAD (019 do 020)</b>	018		
90	I. Društveni sklad	019		
91	II. Presežek iz prevrednotenja	020		
93	<b>B. REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	021		
	<b>C. DOLGOROČNE OBVEZNOSTI (023 do 025)</b>	022		
del 97	I. Dolgoročne finančne obveznosti	023		
del 98	II. Dolgoročne poslovne obveznosti	024		



IME DRUŠTVA : .....

Matična številka:

--	--	--	--	--	--	--	--

SEDEŽ DRUŠTVA : .....

**PODATKI IZ IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA  
v obdobju od 1.1. do 31.12. ....leta**

v EUR (brez centov)

Konto	Postavka	Oznaka za AOP	ZNESEK			
			SKUPAJ		OD TEGA: iz opravljanja pridobitne dejavnosti	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta	Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5	6 (del 4)	7 (del 5)
70	1. Prihodki od dejavnosti (051 do 058)	050				
	a) dotacije iz Fundacije za financiranje invalidskih in humanitarnih organizacij v Republiki Sloveniji	051				
	b) dotacije iz proračunskih in drugih javnih sredstev	052				
	c) dotacije iz drugih fundacij, skladov in ustanov	053				
	č) donacije drugih pravnih in fizičnih oseb	054				
	d) prispevki uporabnikov posebnih socialnih programov	055				
	e) članarine in prispevki članov	056				
	f) prihodki od prodaje trgovskega blaga, storitev in proizvodov	057				
	g) ostali prihodki od dejavnosti	058				
	2. Povečanje vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	059				
	3. Zmanjšanje vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	060				
75	4. Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve	061				
	5. Donosi od dejavnosti (050+059-060+061)	062				
40	6. Stroški porabljenega materiala in prodanega trgovskega blaga (064-065+066)	063				
	a) Nabavna vrednost nabavljenega materiala in trgovskega blaga	064				
	b) Povečanje vrednosti zalog materiala in trgovskega blaga	065				
	c) Zmanjšanje vrednosti zalog materiala in trgovskega blaga	066				
41	7. Stroški storitev	067				
42	8. Stroški dela	068				
43	9. Dotacije drugim pravnim osebam	069				
44, 45	10. Odpisi vrednosti	070				
46	11. Drugi odhodki iz dejavnosti	071				
	11.a Skupaj odhodki iz dejavnosti (063+067+068+069+070+071)	072				
73	12. Finančni prihodki	073				
47	13. Finančni odhodki	074				
74	14. Drugi prihodki	075				
48	15. Drugi odhodki	076				
del 81	16. Davek od dohodkov	077				
del 81	17. Odloženi davki	078				
del 81	18. Presežek prihodkov (062-072+073-074+075-076-077-078)	079				
83	19. Presežek odhodkov (072-062-073+074-075+076+077+078)	080				



IME DRUŠTVA : .....  
.....

Matična številka: 

--	--	--	--	--	--

SEDEŽ DRUŠTVA : .....  
.....

### IZJAVA

**Kot društvo, nezavezano k reviziji letnega poročila, izjavljamo, da so podatki iz bilance stanja in izkaza poslovnega izida na poenotenih obrazcih, predloženi za državno statistiko, namenjeni tudi za zagotovitev javnosti podatkov.**

**S predložitvijo teh podatkov, pojasnil k izkazu in poslovnega poročila je izpolnjena naša obveznost predlaganja letnih poročil po prvem odstavku 29. člena Zakona o družtvih (ZDru-1).**

**V .....,**  
**dne.....**

**Zastopnik društva:**  
.....